

Quanto piú forte spira il vento, tanto piú in alto io volo.



PIPAQUINO COLONIALE

MASSIME INDIGESTE
— Si beve alla salute degli altri, ma si mangia alla salute propria.
TRIANON ROSATI

Anno XXVII - Num. 1.218 — S. Paolo, 12 Agosto 1933 — Uffici: Rua José Bonifacio, 12 - 2.ª Sobreloja

DOSAN - cura a garganta

OTHECA MUNICIPAL



—

—

60

—

60

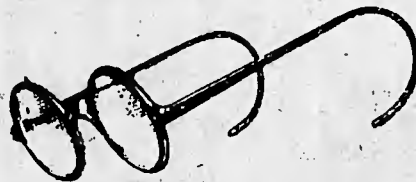
b e n i a m i n o

MOLDE PARA CALÇADO
CREAÇÃO
REPRODUÇÃO

RUA ANHANGABAHÚ
7º

Fabbrica di Forme per Scarpe
ANTONIO GIANNINI
 Specialità negli ultimi modelli.
 Servizio perfetto. Prezzi mod'ci
 Rua S. Caetano, 221.
 S. PAULO

OCCHIALI NUWAY



Per durabilità e conforto, i migliori del mondo! Con astuccio e lenti di Bausch e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per graduare la vostra vista. Per l'interno porto gratis.

"CASA GOMES" — 58-A - PIAZZA DA SE' - 58-A — S. PAULO

Non si paga piú affitto!
 Perché la "Constructora Moderna", con uffici a
 Rua Quintino Bocayuva, 5 — 1.º piano — Sale 2, 3 e 4
 — costruisce case, a contanti e a lunghe scadenze.
 Domandate informazioni e preventivi gratis.

OFFICINA DE PINTURA GENTILE
 PLACAS DE CRYSTAL — TABOLETAS — LETREIROS
 ANNUNCIOS LUMINOSOS
 CARTAZES — REFORMAS DE PREDIOS, ETC.
 Pintura a Duco de autos de passelo ou commercial com
 ou sem reclame.
 LARGO DA LIBERDADE, 83 — SAO PAULO
 TELEPHONE: 2-3728.

Volete digerire bene ?

"Digestivus"

FORMULA:
 Papaina
 Diastase
 Subnitrato de bismuto.
 Carbonato de magnesia
 Bicarbonato de sodio.
 Essencia de menta q.s.
 Aprovado no D. N. S. P.
 sob o No 13 em 5-1-32.

Cappelli

Nelle
 migliori
 Cappellerie
 del
 Brasile

Prada

MARCA REGISTRADA — CASA FONDATA NEL 1876

CONNAZIONALI
 Andando in Santos cer-
 cate una casa di famiglia
 dove troverete tutto il con-
 forto e una cucina casa-
 lina. Grande parco con
 giardino e charara. Radio,
 Pianoforte, Sali di Ping
 Pong, con prezzi conve-
 nientissimi. Av. Presidente
 Wilson, 106. Tel 27-27.

UN ABITO
per 80\$ 100\$ e 120\$
 SI CONFEZIONA NELLA
"SARTORIA ALHAMBRA"
 di PAULILLO e NUCCI
 RUA RIACHUELO, 17 — TELEFONO 2-3075

CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.
 DEPOSITOS-DESCONTOS-CAUCOES E COBRANÇAS

fav. _____
 Sala _____ Prati. _____
 Est. _____ N.º ord. _____

Raf.
 (CHAPEOS)
 GRAVATA
 CALÇADOS
 MEIAS
Ferolino Chioeli
R. João Brucola 2°
Rua das Sereias
Fazemos chapéus sob
medida.



il PASQUINO COLONIALE

COMPOSIZIONE E IMPRESSO NA TYP. NAPOLI — RUA VICTORIA, 8 — TELEPHONE 4-2664

DIRETTORE:
 GAETANO CRISTALDI
 GERENTE:
 GUGLIELMO FOTI

ABBONAMENTI:
 ORDINARIO, anno 20\$
 LUSSORIOSO, anno 50\$

UFFICI:
 RUA JOSE' BONIFACIO, 12
 2.ª SOBBRELOJA
 Tel. 2-6526

ANNO XXVII
 NUMERO 1.218

S. Paolo, 12 Agosto 1933

UN NUMERO
 200 REIS

storia tenebrosa

C'è, sulla spiaggia del mare. Il proprietario di una bella casetta che vive tutto l'anno in una specie di vagabondaggio poetico: Amilcar Berlich, il più distratto uomo del mondo e il più solitario e fantasioso ruminatore di soliloqui.

A lui accade una mattina. di dissotterrare due scarpe di diverso sesso, ossia d'imbatcersi, ahimé, in una storia di uomini, mentre egli non ama perseguire che storie di delitti. Ora ecco Amilcar trascinato dal filo di questa avventura: Chi è la deliziosa donna che perdette la scarpina? Se essa tradì il marito, chi mai fu l'avventurato signore?

Subito l'inchiesta entra in una fase non priva di drammaticità e di sapore dal momento in cui la giovane moglie di Amilcar, la bella signora Nora, riconosce per sua la scarpina che con grande meraviglia vede spuntare da una tasca della giacca del marito.

Sua moglie, dunque, lo tradisce? E con chi? Evidentemente con la scarpa da uomo ch'egli nasconde gelosamente nell'altra tasca e che si affretterà a chiudere nella cassaforte.

Per una serie di coincidenze strane, Amilcar è sviato ora a destra ora a sinistra nella sua inchiesta. Con l'aiuto di alcuni marinai, fa prendere le misure dei piedi di tutto il paese. Ma il più sospettato è Gabriele, il suo più vecchio amico.

Ora accade che, da uomo distratto e svagato, Amilcar diventa un uomo tutto diverso da quello che era: vigile, tormentato e geloso. Geloso di sua moglie! Nora ne è estasiata al punto che quando è accusata di infedeltà dal marito, si guarda bene dal contare tutto il paese. Ma il più sobriete per alleato e cerca col suo contegno di accrescere i

sospetti di Amilcar. Gabriele però non è indifferente alle grazie di Nora, e nel gioco si accende. Si rasenta così il dramma senza una ragione al mondo. A un certo punto appare chiara l'innocenza di Nora. E Amilcar ne è giubilante. Non gli par vero di aver

ferrata la verità un'altra se ne sta maturando, più realistica, dalla parte di Nora e di Gabriele. Nora si sdegna di vedere Amilcar tutto beato e rappacificato. Ella non sa nulla della storia delle scarpe e si meraviglia che suo marito abbia riacquistato la sua

fanna a chiedere scusa a sua moglie e al suo amico, e non vuole sentire ragioni. La moglie, quasi offesa, a un certo punto confessa di non essere indifferente a Gabriele. Lo stesso Gabriele gli grida: "Amo tua moglie!". Macché! L'unico suo dispetto è di non aver visto subito la verità che era dinanzi a sé e non aver capito niente prima, mentre non ha capito niente neanche dopo. L'avventura si chiude mentre un'altra s'inizia per suo conto, quando cala il sipario alla fine del terzo atto.

Tutto ciò, che sembra rappresentare il resoconto di un dramma en premier, è invece la veridica storia di un nostro eminente prominente, il cui nome spiffereremo ai quattro venti, se non ci pagherà entro di 6 giorni, a cominciare da oggi, ben 12 duplos da Munchen, da Piuoni o in qualunque altro local si voglia.

CONCHITA MONTENEGRO

Serpe Castigliana

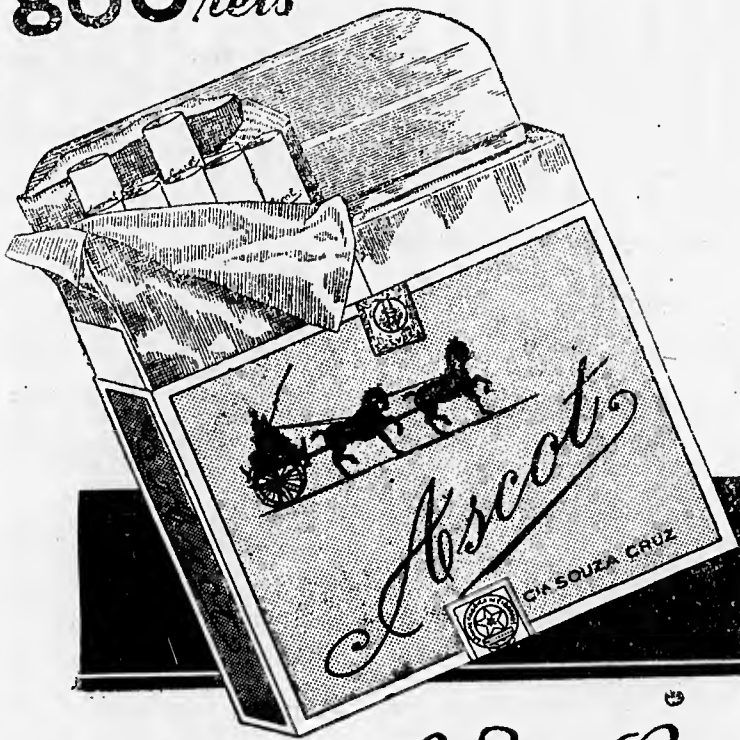
Royal Baking

Abbiamo ricevuto in omaggio della Standard Brands of Brasil, un campione di fermento Royal, che ci è stato inviato onde dar modo di constatarne la bontà.

La cucina casalinga dei componenti la famiglia del PASQUINO ne è rimasta entusiasta, — tarché sentiamo il dovere di raccomandare ai nostri lettori ed amici l'uso di tale eccellente prodotto.

Ringraziamo vivamente il Signor F. Caielli, che con tanta competenza dirige quella Ditta, per la cortesia usata.

800 reis



La Souza Cruz

riafferrata la sua felicità. Tuttavia non sa capacitarsi come egli abbia tanto ponato a ritrovarla. Bastava chinarsi o guardare dinanzi a sé!

Proprio nel momento in cui Amilcar crede di avere af-

calma. Tanta è ormai la certezza di essersi sbagliato nel sospettare la moglie, che Amilcar non pensa affatto che il tradimento, scongiurato da una parte, non possa venire dall'altra. Perciò si af-

VERA OVAES La grande marca di sigarette della "SABRATI"

Stelle e cani nautici

USPOSTI

Rispondiamo solo alle lettrici. Scrivere alla "Sezione Cinematografica" aggiungendo il numero della ricevuta di abbonamento e un francobollo usato.

SERENA — Greta Garbo e Joan Crawford hanno venti anni pe riascuna...
...gamba!

T. B. C. — L'ultima amante di Lewis Stone? Nella nostra collezione non figurano le notizie del secolo scorso.

NUBILE — L'età di Jack

La Rue? Non lo sappiamo ma se proprio le interessa partiamo subito per chiederglielo.

STIRATRICE — Si preoccupa perché il nostro debito è aumentato considerevolmente? Si consoli pensando che il debito dell'industria cinematografica di Hollywood ammonta a 400 milioni di dollari!!!!

FLAPPER — Il cocktail preferito da A. Menjou? Eccolo:

1 cucchiaino di zucchero, poche gocce di limone, poche di curaçao, altre poche di Angostura, mezzo bicchie-

rino di vermouth, mezzo bicchierino di gin.

Se i mezzi non le permettono di offrirlo così, prendere: poche gocce di limone, un bicchierino di canna, un bicchierino di pinga, un bicchierino di cachaza, un bicchierino di caininha.

Bere un dietro all'altro. Questo è il nostro cocktail "ufficiale" da quando abbiamo fatto l'America.

CLARA DUOVO — Betty Haster? Lily Wals? E chi l'ha mai chiamate?

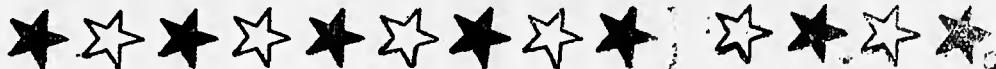
TRAVIATA — Una volta le stelle cadevano alle insistenze dell'impresario. Ora sono

le amiche dell'impresario che diventano stelle. In astronomia le prime si chiamano "cadenti" e le seconde... non lo sappiamo.

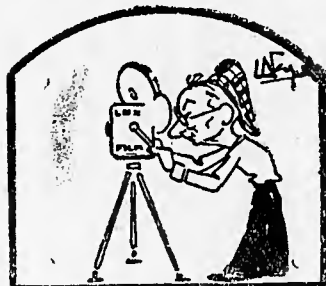
MISTINGUETTE — Nell'Argentina si chiama "rumba bahiana"; nel Brasile "rumba argentina".

CURIOSA — Una "star" costa dai 2 ai 6 mila dollari alla settimana solo per la parte artistica.

I cani di razza vengono acquistati dagli appassionati a prezzi fantastici. Per esempio la Paramount sarebbe capace di offrire un cheque di cinque cifre per conservare Mauricio Chevalier.



ANGUERA



Giulio Luxardo, il "camaraman"



Libero Luxardo, direttore della Lux-Film



Milton Marinho, protagonista principale

Organizzata dal sig. Libero

Uno scandalo. ...

A Hollywood certi tipi vendono delle cartoline che rappresentano le più note stelle cinematografiche nell'originale costume di Eva.

La polizia dichiara che si tratta di un trucco fotografico.

Improprio
para
menores

Ma vi è ancora qualche cosa da scoprire dopo quello che le stelle ci mostrano spontaneamente sul telone?

All'Esposizione di Chicago vi è esposto un nudo, opera dello scultore italiano Scarpitta. Ha servito da modello Marlene Dietrich.

Se con l'infilarsi i pantaloni Marlene ha ottenuto tanto successo, che avverrà ora che se li è tolti per posare?

Luxardo, direttore della Lux Film, nel prossimo settembre una spedizione s'inoltrerà nel Mato Grosso per girare una serie di pellicole.

Nel programma, anzi nel programmine che sarà svolto, figurano il dramma sonoro "Anguera" — che in Guarany significa: L'anima dei defunti" — e molti notiziaz-

Anna Sten, la stella russa importata da Samuel Goldwin, con un contratto di cinque anni, ha già trascorso il primo senza figurare in una sola pellicola.

Però ha riscosso egualmente ogni settimana!

Oltre a Raul Roulien, tra i pretendenti a sostituire Rodolfo Valentino hanno figurato Ricardo Cortez, Paul Ellis, George Raff.

Però una poetessa brasiliana ha detto che l'unico degno di sostituire l'astro italiano è Milton Marinho.

E. W. Scripps, il magnate del giornalismo nordamericano, è morto settuagenario. Dalla sua biografia risulta che ogni giorno si "trincea" un gallone di Whisky.

Problema: Se Scripps, bevendo un gallone di whisky al giorno, ha vissuto oltre 70 anni, quanti secoli dovrà campare il Principe della Fanfulla?

ri "Movietone" sull'affascinante e misteriosa zona inesplorata.

Di "Anguera" saranno protagonisti Milton Marinho, già affermatosi brillantemente nella cinematografia brasiliana, Lina Teçay e molti altri ottimi elementi.

Capo dei "cameraman" sarà Giulio Luxardo.



Di bellezza non è priva
E di grazia è tutta piena:
Ha un colore proprio... oliva,
E somiglia a una balena!



l'autista

Per mancanza assoluta di musica, si può cantare su l'aria marziale di: — "Addio, mia bella, addio".



Scalcinati automedonti
Di tassametri vetusti,
Che soffrite mille affronti
E impropri spesso ingiusti,
Un compenso alfine al danno
Or vi danno.

Non aumento della paga,
Né dorata bottoniera,
Ma pur sempre un'assai vaga
Ricompensa lusinghiera:
Un bel nome, addirittura
Su misura.

Vada alfine alla malora
Quella voce forestiera
Di "chauffeur", storpiata ognora
In ridicola maniera:
E gli "autisti" d'ora in poi
Siete voi.

Col vocabolo elegante
Tra l'"artista" ed il "flautista",
Anche l'arte del volante
Un'austera grazia acquista:
Un bel nome non é senza
Influenza.

Cos'importa un osso rotto
O la testa con un foro
Al pedone messo sotto?
Che purismo, che decoro
Poter dire: — Fu una svista
Dell'autista!

Io però, personalmente,
Se ho da fare delle corse
Faccio appello al conducente
Col nomignolo (ch'è forse
Un po' strano a prima vista)
Di "Battista".

Sarà un po' confidenziale,
Ma il tassì per me si muta
In berlina padronale
(Illusione benvenuta!)

E non so che "chic" acquista
Quel "Battista"! —
"Al Palazzo del Pasquino,
Ehi, Battista: di premura!"
"O Battista, più pianino"
E mi crogiolo in vettura
E mi sento milionario
Onorario.

Perciò faccio la proposta,
Pur con somma discrezione,
D'adottar, se nulla osta,
Questa denominazione,
Ch'è purista, aristocratica
E simpatica!

NINO CANTARIDE

ITALIANI, IMPARARE IL PORTOGHESE E' UNA
NECESSITA', NON UN LUSO.
UNA LINGUA S'IMPARA SUI BUONI LIBRI:



A DESCENDENCIA DO HOMEM E A SELECCÃO SEXUAL

CHARLES DARWIN

Edição comemorativa ao primeiro centenario da viagem do "Beagle", á America do Sul e ás costas do Brasil. Optima traducção do dr. Zoran Nintich. Brochado 8\$000

A VIDA E A OBRA DE FREUD

PROF. HONORIO DELGADO

O prof. Honorio Delgado, da Universidade Mayor de San Marcos (Peru), teve o merito de vulgarisar de uma forma admiravel a theoria que revolucionou os meios scientificos de todos os paizes, abrindo novos horizontes ao problema da sexualidade. Brochado 5\$000

A CASA DA CORTESÃ

OSCAR WILDE

Wilde, o sublime autor de "SALOME" legou á humanidade, com esta obra de belleza incomparavel uma das maiores produções do seu genio e de sua arte. Brochado 5\$000

A FERRO E FOGO

H. SIENKIEWICZ

Um dos mais emocionantes romances de Sienkiewicz, o celebre autor de "QUO VADIS?" gloria legitima da literatura universal. Brochado (2 volumes) 12\$000

O PRINCIPE

NICCOLO' MACHIAVELLI

Traducção cuidada do original italiano, acompanhada de notas auxiliares para a melhor comprehensão do texto e de um completo indice dos nomes citados, assim como de uma nota biographica, proporcionando ao leitor brasileiro a oportunidade de conhecer a obra secularmente discutida do secretario florentino. Preço 5\$000

KARL MARX - Sua vida - Sua obra

MAX BEER

A leitura desta obra permite não só o conhecimento da biographia do grande pensador allemão, como das idéas fundamentais que constituem a sua concepção philosophica, a sua theoria economica e o seu systema politico. Brochado 4\$000

PEÇA ESTAS OBRAS AO LIVREIRO DE SUA CIDADE
GRAPHICO-EDITORIA UNITAS, LIMITADA
RUA TRES DE DEZEMBRO N. 12 - CAIXA, 2977 - S. PAULO

EM TODAS AS LIVRARIAS DO BRASIL



XI DE AGOSTO

L'Associazione degli Antichi Alunni della Facoltà di Diritto, ha festeggiato ieri brillantemente la ricorrenza dell'anniversario della fondazione dei Corsi Giuridici in Brasile.

Tale Associazione, che conta nel suo seno le più belle intelligenze brasiliane ed i più distinti professionisti paulistani, è una delle Società più simpatiche della Città.

Il Pasquino si associa sinceramente alla Commemorazione, porgendo i più distinti omaggi all'Associazione tra gli Antichi Alunni della Facoltà di Diritto.

BOLETIM MENCAL DA A. A. A.

Riceviamo il Bollettino Mensile la cui pubblicazione è stata iniziata, a cura della Associazione tra gli Antichi Alunni della Facoltà di Diritto, nella ricorrenza dell'XI de Agosto.

COMPAGNIA BHERING

La Comp. Bhering S. A. lancerà fra breve nella nostra piazza un nuovo prodotto, denominato "Café Globo". Dato il grande successo commerciale già ottenuto dalla nuova simpatica Compagnia, è da prevedersi che il nuovo lancio otterrà un grande successo.

Il Pasquino augura sinceramente tale successi e presenta le sue congratulazioni al signor Darke de Mattos, Direttore della Cia., per la sua grande attività.

LA CIA. LIRICA

E' stato un vero trionfo la prima recita della Grande Compagnia Lirica Italiana al Municipale.

Il grandioso successo ottenuto nella recita di Manon di Massenet, fa prevedere che la Stagione Lirica di quest'anno rappresenterà un indimenticabile avvenimento nella storia artistica del Municipale.

Constatiamo con vero piacere la consacrazione unanime della critica, e presentiamo con orgoglio le nostre congratulazioni ai nostri nazionali Artisti ed Impresari.

GIORGINA MARCHIANI ANDALO'

Dopo un breve soggiorno Patria, è ritornata il giorno 9 corr. in S. Paolo la Signora Giorgina Marchiani Andalo'.

La nota e simpatica filodrammatica, ha viaggiato a bordo del Conte Biancamano.

Il nostro benvenuto.



fuori

CLUB ITALICO

Domenica, 20 corr. avrà luogo in Santos il "pic-nic" di Ferragosto, che questa Società sta organizzando, e le cui iscrizioni sono già aperte presso la segreteria sociale.

CIR. VENOSINO ORAZIO FLACCO

Il Circolo Venosino Quinto Orazio Flacco ha indetta una festa per il 19 corrente, festa per la quale si nota grande aspettativa.

Interverranno alla festa, durante la quale sarà svolto un magnifico programma musicale, il Regio Console

Generale d'Italia in S. Paolo e l'avvocato dott. Giuseppe Di Giovanni.

La parte musicale, sarà affidata ad ottimi artisti.

Siederà al piano il M.^o Tobia Perfetti.

L'AGENZIA SCAFUTO

Stabilita in via Tres de Dezembro, 5-A, ha ricevuto la splendida rivista mensile di ricamo, moda e biancheria, corrispondente ai mesi di Luglio e Agosto:

"La donna, la casa e il bambino."

"UNIONE VIAGGIATORI ITALIANI"

La Unione Viaggiatori Italiani, società formata esclusivamente di viaggiatori di



Casino Balneario de Villa Sophia

SANTO AMARO

Concessionario: VICENTE VISCONTI

-- Empresa: BIANCHI & VISCONTI --

Autorisado a funcionar por decreto do Governo do Estado, de 20 de Abril de 1933.

NOTTI DI DIVERTIMENTO per coloro che già si sono abituati al conforto e alle delizie dell'ambiente di questo Casino, dove un animato

DANCING

richiama tutte le notti la più elegante clientela.

Andate a divertirvi: non perdetevi l'occasione!
I musici eccentrici:

The Black Star

Tutto il conforto immaginabile!

ENTRATA: 5\$000 PER PERSONA

commercio è in condizioni di indicare alle ditte che abbiano bisogno di buoni viaggiatori alcuni dei suoi associati conoscitori profondi delle diverse zone e con clientela vastissima.

La Direzione della U. V. I. prega le ditte, Italiane specialmente, di dare preferenza ai soci della U. V. I., Casella postale 741, in rua Santa Ephigenia, 9.

UN PREMIO BEN MERITATO

Siamo informati che il rinomato "Glytonino", preparato dalla Farmacia Italiana Vellustrini di Campinas, ha ottenuto alla Fiera-Esposizione del Littorale (Eplogna) cui partecipava fuori concorso, il Diploma di Targa d'Onore Questa onorificenza è un riconoscimento ufficiale dell'efficacia del "Glytonino".

Al nostro buon amico G. B. Chiarini, produttore del "Glytonino", i nostri rallegramenti.

"GAZETA JURIDICA"

Abbiamo ricevuto il N.° 2 della "Gazeta Juridica", organo ufficiale degli accademici di diritto, ricca di articoli che rendono piacevole e interessante la lettura.

CIRCOLO ITALIANO

Si rende noto che domani, 13 corr., dalle ore 15 e trenta alle ore 19, la Direzione del Circolo offrirà alle famiglie dei Soci un pomeriggio danzante. Accompagnerà le danze il ben noto Jazz "Juca e seus Rapazes".

"FEIRA DE AMOSTRAS"

La 3.a manifestazione della "Fiera de Amostras", che sarà inaugurata nel prossimo Settembre ad Agua Branca, avrà grandi proporzioni. Essa sarà una dimostrazione chiara e convincente di ciò che rappresenta S. Paolo nello scenario economico del Brasile intero.

E' da porre in rilievo che ad essa ha già dato la sua autorevole adesione la "Sociedade Rural Brasileira", che già sta montando i suoi ricchissimi padiglioni.

facolo

FIDANZAMENTO

Hanno scambiata promessa di matrimonio la signorina Maddalena Ramos, figlia di D.^a Luisa Ramos e il giovane sig. Antonio, figlio di Narciso Lucchini e di D.^a Anna Lucchini.

Aguri.

CAMERIERE MODERNE



— Marietta, avete ricevuto qualcuno mentre io ero fuori...
 — Sì, signora: mia zia è venuta a trovarmi.
 — Ebbene, la prossima volta raccomandatele di non dimenticare la pipa e la borsa del tabacco!

lamento degli oggetti parlanti

— Se queste mura potessero parlare!

— Se questa sedia potesse raccontare!

— Se quel letto avesse una lingua!

— Se quel guerriero io fossi! — E via dicendo.

Ora, se tutti gli oggetti, come ai tempi della beata Berta, e del beato Esopo avessero una lingua e un cervello, che funzionassero regolarmente, direbbero delle grandi sciocchezze, né più, e né meno come gli animali bipedi parlanti. Eccone un saggio

— Io, purtroppo, non potrò mai essere il bastone della mia vecchiaia.

Un bastone.

— Ingratitudine umana: quando son nuovo e giovane, mi leccano; appena appiccicato mi danno certe bollature!

Un francobollo

— Anch'io sono una vittima, mi logoro la testa, consumo tutto il mio fosforo, come un guardalibro, e dopo vengo gettato via.

Un fosforo di Cesar

— Mi tocca espormi per certi sorrisi stupidi, mi tocca sentire spesso delle scemenze che escono tra me e me, e poi il padrone si lamenta che io mastico male e non sono sincera.

La dentiera finta di Pollasratto.

— Quotidianamente mi trascurano nella polvere e nel fango. Che infamia! Mi verrebbe proprio voglia di prendere a calci colui che è

causa della mia bassezza.

Le scarpe di Scandura

— Che mestiere mi tocca a fare! Sono costretto sempre a reggere il moccolo!

Il candelere di Becco Giallo
 — Povero sangue mio sciupato!

Il calamajo di Zam Pedri

— Oh inutilità della nostra esistenza! Il nostro padrone non ci verrà mai chiaro!

Gli occhiali di Giovannetti
 — Quanti fratelli abbiamo perduto! Ora siamo restati in pochi. Perciò il padrone ci veste di nero.

I capelli del Cav. Fratta.

— Io sono d'animo buono. Non miro mai a far male a nessuno, nemmeno a una mosca!

Il fucile del Cav. Pinoni.
 — Io ne faccio vedere sempre di tutti i colori.

La tavolazza di Cavaliere
 — Se non ci fossimo noi a tener su la morale!

Le bretelle di Sinisgalli
 — Ogni giorno tiro di più le cuoia!

La cinta di Poci

— Io non temo di cadere in contravvenzione. Tengo sempre la mia mano.

Un guanto di Restelli



ULTIMA
 SETTIMANA

Liquidazione

Annuale

PREZZI ANCORA
 PIU' RIDOTTI

Schaedlich, Obert & Cia.

Rua Direita 18 - 18.^a

*Dicena un sorcio a certe amiche sue:
 Nella lotta d'amor vince chi fugge,
 Massimamente se si scappa in due!*

*E' bella l'innocenza! Tuttavia
 E' necessaria un pó di furberia!*

Non si preoccupi per la sua pubblicità!



Cartelloni, disegni per clichés, illustrazioni per romanzi, riviste e giornali; figurini originali per "toilettes" ecc.

AGENCIA GERAL

RUA JOSE' BONIFACIO N.º 12 - 2.ª sobreloja

TEL.: 2-6525

schiocchezzaio

Angelo Poci, Duca di Igua-
pe, si reca nel camerino della
Clara Weiss, e vi entra pro-
prio nel momento in cui que-
sta si lamenta di aver male
ai piedi.

— Con rispetto parlando, —
dice il Duca.

— Parlavo dei miei! — ri-
sponde pronta la Weiss —
mica dei vostri.

* * *

— Il matrimonio uccide
l'amore — dice Renata Frac-
caroli in un momento di noia
a Cesare Rivelli.

— Niente affatto — rispon-
de Cesare, che non è uno scet-
tico, e potrei citarvi l'esempio
di molti che sono sposati da
vent'anni e che si vogliono
molto bene.

— Dopo vent'anni? E' un
fenomeno! — commenta la
bella Renata.

— Fenomeno? Affatto!
Soltanto hanno avuto l'accor-
tezza di non sposarsi tra di lo-
ro. Ecco tutto...

* * *

Pensieri immediati di Alfre-
do Nunzi:

"Diventa sempre più urgen-
te nascere con molti quattri-
ni".

* * *

Il Re delle Scarpe si tro-
vava due anni fa con la figlia
al Teatro della Scala di Mila-
no per assistere alla rappre-
sentazione dell'Andrea Chen-
ier.

In attesa che lo spettacolo
incominci, padre e figlia pas-
seggiavano nell'atrio.

Ad un tratto la bellissima
figlia dice al papà:

— Vedi quel signore? —
Deve essere il tenore che farà
la parte di Andrea Chenier.

— Ah sì! E come lo sai?
E la brunissima, candida-
mente:

— Diamine, non vedi? Ce

coloniale

l'ha scritto sul cappello, che
è l'"interprete"...

* * *

Hanno chiesto a Gino Re-
stelli la definizione di un pi-
gro.

E Restelli:

— Un pigro è un uomo che
non fa finta di lavorare.

* * *

Cesare Rivelli, quando co-
minciava ad essere considera-
to un "Reporter che sa fare
il suo mestiere", si vide resti-
tuito un "servizio" che egli
aveva concepito con fine umor-
ismo, non compreso e non
apprezzato da Giovannetti.

La notizia del reporter Ce-
sare Rivelli diceva testual-
mente così:

"Abbiamo annunziato ieri,
PER I PRIMI, la notizia del-
la morte del Signor Tale. An-
nunciamo oggi, sempre PER
I PRIMI, che quest'informa-
zione è prematura.

Come si vede, questo giorna-
le offre ai suoi affezionati
lettori la primizia di tutti gli
avvenimenti più importanti
della città.

* * *

Nino Gallo ha un amico che
è negoziante di mobili.

Nino — come ognuno sa —
vuole sposarsi e pensa ad ar-
redare un appartamento.

Si reca perciò dal suo ami-
co per esporgli i suoi deside-
rii. Ma, appena giunto, trova
costui costernatissimo per un
grave incidente privato occor-
sogli la sera prima. Rive-
dendo il vecchio amico Nino,
lo mette subito a parte delle
sue pene. E gli dice:

— Tu sai che io ho un so-
cio; ebbene, ieri sera costui
ha pranzato a casa mia. Mi
sono allontanato per andare

AUTOPLANO

(UN PRODOTTO UDSON)

La più moderna novità in ELEGANZA,
VELOCITA' ed il massimo fino ad ora rag-
giunto in ECONOMIA.

Tutti i Recordes di velocità
per carri di serie.

PER TUTTI I PREZZI

In Esposizione nella

CIA. COMMERCIAL E MARITIMA

AUTO-GERAL

Rua Barão de Itapetininga n.º 1

in un'altra stanza ed al ritor-
no ho visto mia moglie che,
sdraiata sul canapé, si lascia-
va abbracciare dal mio socio.
Adesso non so cosa fare per
riparare all'offesa arrecata al
mio onore.

— Non fare scandali —
consiglia Nino Gallo. Separati
dal tuo socio con un pretesto
qualunque.

— Non posso; sarebbe la
rovina della Ditta perché gli
affari li fa tutti lui.

— Separati da tua moglie...

— Non posso; io stabile
della Ditta è intestato a Lei.

Nino Gallo perde la pazien-
za e dice:

— Allora, vendi il canapé!

* * *

Il Cav. Sinisgalli s'è porta-
to in casa, bene ingabbiato
un corvo. L'avvocato Tomma-
sini non può darsene pace:

— Che pazzia! Che cosa ne
vuoi fare, di questa bestiac-
cia?

— Dicono che i corvi pos-
sono vivere trecento anni. Vo-
gli vedere se è vero!

* * *

Nell'ultima festa al Circolo,
una signorina coloniale, ve-
dendo il Cav. Pisani assorto
in un silenzio meditativo, si
precipitò verso di lui:

— Dieci mila réis per co-
noscere il vostro pensiero, Ca-
vallero!

— Non vale tanto — ripo-
se il Cav. Pisani.

— Possibile? A che cosa
pensavate dunque?

— A voi! — soggiunse tran-
quillamente il Cav. Pisani.

* * *

In un'Assemblea straordi-
naria della Soc. An. Extr. Pe-
troleum Co., il Cav. Clerle,
che parla con la sua forza abi-
tuale, è interrotto da un'azio-
nista analfabeta e screanzato.

Il Cav. Clerle lo redargui-
sce:

— Tacì, porcospino!

L'ingiuriato si alza e grida:

— Ritiri la parola!

E il Cav. Clerle:

— Ritiro soltanto lo spino.

E continua imperterrito fra
l'ilarità generale.

FILTRO

RADIO.

MINERALIZZANTE



STERILIZZA
CALCIFICA
RADIOATTIVA
l'acqua

senza alterarne il sapore
e rende assimilabile il calcio
IN RUA S. BENTO, 36-A

Preferite sempre:
CAPPELLETTI
RAVIOLI
TAGLIARINI ALL'OVO
MATTALIA

Delizia del buongusta,
alimento perfetto.

Premiato Pastificio
Mattalia

R. SEB. PEREIRA, 80
Tel. 5-5754

ULTIMATUM CULINARIO



LA CUOCCA FUTURISTA: — Scupona lo? O lei si mangia questa parola, o non mangerá niente questa sera!

Gandhi in prigione

Appena arrestato Gandhi, fu condotto alla presenza d'un alto funzionario inglese, che brutalmente gli disse in indiano:

— La prego, signor Gandhi, si accomodi su quella poltrona.

— No — rispose con fierezza il mahatma — preferisco restare e morire in piedi, come un imperatore romano.

Con crudele violazione del diritto delle genti, il funzionario gli gridó in arabo:

— Creda a me, signor Mahatma: lei si troverá meglio seduto. Gli imperatori romani sono morti da un pezzo e non risorgeranno piú mai. La poltrona é soffice, e, se crede, posso far portare dei cuscini.

Gandhi sopportó tutte queste durezza con la dolce rassegnazione dei profeti e, sereno anche in mezzo ai tormenti, rispose:

— Intendo di restare in piedi. Il mondo civile deve sapere che la civile Inghilterra costringe un vegliardo a reggersi a fatica sulle sue gambe sottili e affaticate.

E Gandhi rimase in piedi, appellandosi alla storia.

— Signor Gandhi, vuol farmi l'onore di accettare una tazza di té, con qualche biscotto, un po' di burro e di marmellata?

— Ma sí, ma sí, fatemi pur soffrire la fame! Costringete

questo mio corpo esile e diafano a morir d'inedia. Morto di fame io, resteranno milioni d'indiani, pronti a prendere il mio posto.

— Morire di fame? Non lo dica neppure per scherzo! Lei non ha che dire quali cibi preferisce.

— Sciagurato! Tripudiate pure davanti allo spettacolo della mia sofferenza, e fatemi portare un piatto di riso. E sia ben condito con peperoni rossi e noce di cocco pestata!

Dette queste parole, morimoró:

— Brahma, Shiva e Wishmi, datemi la forza di resistere, per l'India, a tanti patimenti e al riso coi peperoni!

E alzó gli occhi al cielo, appellandosi alla Storia.

— Purtroppo ella dovrá passare qualche tempo in prigione, sig. Mahatma.

SIGNORI!

Vengano ad osservare nelle nostre vetrine e nelle esposizioni interne le ultime novità in

CAMICE
CRAVATTE

ACCESSORI

MAPPIN STORES

— Eccovi i miei polsi! — gridó Gandhi.

— Neppure per sogno!

— Ed io vi ordino di mettermi i ceppi alle caviglie. Le catene, o aguzzini, non possono impastoiare il pensiero che vola, vola, attraverso l'Inferriata della mia orrida cella.

— Ma, sig. Gandhi, noi lo

ospiteremo in un bellissimo palazzo, ove resterà a suo bell'agio. Abbiamo scelto il piú bel giardino dei dintorni. Fontane di acqua chiara lo allietano; fiori e frutti e canti di uccelli accrescono l'amenità e la letizia del luogo.

— Fate pure, fate pure — rispose Gandhi. — Inventate supplizi nuovi: mi vedrete impeterrito e risoluto. Se anche metterete a mia disposizione una dozzina di servi e mezza dozzina di formosissime cameriere, vedrete come saprò sopportare gli spasimi e i supplizi un vero indiano dell'India!

E poiché avevano portato in quel momento il té col biscotti, Gandhi s'accomodó in poltrona, e cominció la sua merenda.

La Storia, atterrita, si pose una mano su gli occhi per non vedere.



MAGNESIA
S. PELLEGRINO

Saude e bellezza!
PODEREIS OBTEL-AS COMO
SEU USO CONSTANTE

PROVA O NOVO TIPO EFFERVESCENTE.
E' DELICIOSO !!!

Lindo Palacete

na RUA DOMINGOS DE
MORAES, isolado, em terreno de 14 x 33.

SALA DE VISITA — SALA DE
MUSICA — GRANDE HALL —
COPA — COSINHA — DISPENSA
— 2 ESTUDIOS — QUARTO PARA
CRIADOS — 5 DORMITORIOS —
BANHEIRO — 3 TERRAÇAS —
GRANDE GARAGE PARA DOIS
:: :: :: AUTOS :: :: ::

:: ACABAMENTO DE LUXO ::
PREÇO DE VERDADEIRA
OCCASIAO.

Tratar:
Rua José Bonifácio N.º 12
2.º sobreloja, sala 6.

Un comunicato pubblicato dalla Fanfulla dice che le dimissioni sono state ritirate.

La carica sarà ricoperta... del manto.

Allora la Palestra non è allo scoperto.

* * *

Avremmo assistito ad una competizione d'interesse.

E "d'interesse" v'era un candidato: il piccolo Minerava.

Un candidato raccomandabile sarebbe stato quel giovane intelligente, serio, capace di far miracoli.

Si tratta naturalmente di un Buon figliolo!

* * *

A conti fatti per i contos avevano pensato al tre Conti: o il padre, o il figliolo... altrimenti solo lo spirito santo avrebbe potuto rimediare!

* * *

Chi vincerà? La Palestra? E per quanto?

31 - 63... 27 - 79...

Il direttore sportivo fa le previsioni sul risultato di domani.

Questo si che è un gran direttore sportivo: ha tutto l'interesse che migliori il "gioco"!

* * *

La sera del 9 è stato offerto un banchetto ai cronisti sportivi?

Per dovere ringraziamo di tutto cuore.

Anche se l'abbiamo saputo il giorno 10!

* * *

Che peccato, la cuccagna è finita!

In questi giorni i grandi papaveri si prodigavano per mettere a disposizione dei giornalisti la loro vettura, si facevano in quattro per... promettere dei vagoni di "Principe di Galles", insomma erano diventati quasi cortesi.

Ora che ogni speranza è scomparsa dovremo far risuolare le scarpe e fumare le solite sigarette da 800 réis. Amen.

* * *

Dignità moderna:

— Questa è un'offesa, eccovi le mie dimissioni!

— Potremmo accettarle...

— Oh, scusate, allora le ritiro!

Comunicato: Malgrado l'assistenza nel voler dimettersi, siamo riusciti a convincere il signor Tal dei Tali a rimanere in carica. La società è salva. Evviva noi!

* * *

A lei, signor "coso", tifoso incosciente, tecnico insuperabile di calcio, critico sportivo, che dalla mattina alla sera secca il prossimo con giudizi su terzini, avanti, partite e parate, a lei che non parla che di goals, per "competenza"...

... lo racconti al portiere! Anche a noi piace un po' il foot-ball; ma dover ascoltare sempre le solite cose sul

Foot-Ball

UNO SPETTACOLO MANCATO?



Se il presidente della Palestra non avesse ritirato le dimissioni la carica sarebbe rimasta vacante: guardate quanta modestia!!

pallone e sul calcio, ci fa venire la testa come quello e il desiderio di appiopparle questo!

Lo Stadium del Palestra Italia

Il 9 corr. una commissione dell'Associazione dei Cronisti Sportivi, appositamente invitata, ha visitato il nuovo stadio del Palestra Italia, che sarà ufficialmente inaugurato domani, con il giuoco di campionato Bangú-Palestra.

L'impressione è stata superlativamente ottima, e dai lavori già completati si può dedurre che lo stadio del Palestra, quando sarà ultimato, sarà il maggiore dell'America del Sud e con una capacità di circa 60 mila persone. Abbiamo notato, fra le altre comodità, uno stanzino corazzato, esclusivamente riservato al giudice, che è posto lontano da qualsiasi contatto con i giuocatori, col pubblico e... con le mitragliatrici.

A complemento della visita, la Direzione del Palestra volle riunire la sera, nel Ristorante F.lli Bongiovanni, in un agape simpatico, i suddati signori cronisti. Che banchettone! E dire che non si credeva i Bongiovanni capaci di allestire certe pietanze

ze di "paladar fino e aristocratico"! Un bravo a Giacomo, Michelino e Sergino.

Discorsi?!... Ne ricordiamo qualcuno: Pettinati Ciccio, dr. Americo Netto, il Presidente dei Cronisti Sportivi, Salathiel, João Zerlini (che ha parlato solo con gli occhi e... col palato), Michele Vaccaro, ed altri.

VENDONSI

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da paste. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colorante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutis.

Birra fina, che non lascia fondo nelle bottiglie, Liquori di ogni qualità, Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrate di magnesia. Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLENDI BARBIERI. Rua Faralva, 23. S. Paolo. M. E. — Si rendono buoni i vini nazionali e stranieri acidi, con muffa, ecc.

A nome del "Pasquino" mangiò bene e trincò meglio, inneggiando alle glorie palestrine, l'avv. Umberto Vacchetta.



Cine... ma!

CINE ORION

Continuano con crescente affluenza di pubblico i bei spettacoli cinematografici svolti nell'elegante salone di Rua Voluntarios da Patria 316, gestito dal signor Romeo.

Oggi: "O ultimo varão sobre a terra".

Domani, matinée: La stessa.

Domani sera: "Esperança" con Charles Farrell.

Lunedí: "Valsa de amor", con L. Harvy.

Martedì: "Chandu' magico", con E. Lowe e "A casa infernal", con P. O' Brien.

CINE PAULISTANO

Anche in questo cinematografo di Villa Marianna, gestito dalla stessa impresa e situato in Rua Vergueiro, affluisce l'élite del pubblico rionale.

Oggi e domani: "A mumia", con B. Karloff e "Las grimas de amor", con A. Harding.

Lunedí: "Valsa de amor" e "Beijos viennenses".

PHENIX — Domani, domenica: matinée e soirée: — "A mão Armada" — Romanço das Selvas — Quem quer vae — "Ama-me esta noite".

Lunedí: — "Gozando a guerra".



— Gustavo, siete un imperitante!

Intercambio Culturale tra italiani e Brasiliani per mezzo della Scuola

La Conferenza del Prof. Spencer Vampré al Circolo Italiano

E' stata veramente una bella riunione di fraternizzazione quella che il Prof. Spencer Vampré, della Faculdade de



Comm. Gaetano Vecchiotti
R. Console Generale.



Prof. Comm. Luigi Borgogno

Diretto, tenne nel Salone nobile del nostro Circolo, sull'intercambio culturale tra brasiliani e italiani, per mezzo della Scuola.

Nell'ampio salone "Marina Crespi", gentilmente concesso dalla Direzione del Cir-



Antonio Gouvêa



D.ª Leontina Kneese Wircker

colo Italiano, si notavano spiccate personalità del mondo intellettuale coloniale e brasiliano, tra cui il Comm. Ga-



Flora Fratta

tano Vecchiotti, Console Generale di S. M. in S. Paolo, ed il Marchese Cav. Ing. Aldobrandino Nicastro Guidiccioni, Presidente del Circolo, il prof. Borgogno, direttore del-



Cav. Pasquale Fratta

l'Istituto Medio Dante Alighieri.

Tra i brasiliani notammo D. Leontina Kneese Wircker, segretaria generale della A. P. I., la poetessa Violeta Carreira, la pianista Dinorah de Carvalho, il Dr. Fausto Ferraz



Arlette Lacerda

e molti altri i cui nomi omettiamo per brevità.

Il prof. Vampré, fu applauditissimo, specialmente quando, riferendosi all'Italia, ebbe parole di vera ammirazione per le grandi tradizioni del popolo italiano.

Terminata la Conferenza, la seduta fu sospesa, per venti minuti, per dar modo ai brasiliani intervenuti di vi-



Marchese Aldobrandino
Nicastro G.



Una bella posa di Marlene Dietrich.



Dott. Spencer Vampré

sitare, naturalmente guidati dall'infaticabile Cav. Pasquale Fratta, gli ambienti del nostro Circolo.

In seguito si svolse un bel programma musicale, alla cui esecuzione contribuirono la signorina Arlette Lacerda, al piano, Gracita Miranda, nota e simpatica dictrice brasiliana.



Gracita Miranda

na, il sig. Antonio Gomes e la Sig. Flora Fratta, graziosa figlia del Cav. Pasquale, Segretario del Circolo.

Essendo stata tenuta la Conferenza sotto gli auspici della Sociedade A. P. L., "Amigos da Paz Internacional", il prof. Vampré non mancò di spiegare le finalità di detta Associazione.



i furti nel centro e il modo di evitarli

Non passa settimana senza che si verifichi un furto clamoroso nel centro di S. Paolo.

E' urgente porre fine a questa sconcezza. Come si fa? Si arrestano i ladri, dirà il primo che passa. E il primo che passa crede di aver detto con questo una cosa originale? Ma l'idea è così ovvia che l'ha avuta persino la polizia. Il guaio è che per attuarla bisognerebbe assicurarsi la collaborazione dei ladri, i quali sono convinti che, per ora, non hanno alcuna convenienza a lasciarsi arrestare. Le cose andrebbero diversamente se si cercasse di rendere piacevole l'attrattiva dell'arresto, promettendo per esempio agli arrestati lauti compensi in danaro. Ma l'autorità è troppo miope per adottare questo punto di vista; sicché è d'uopo escogitare qualche cosa di nuovo e di diverso.

Per porre fine ai furti settimanali, si potrebbero abolire le settimane. Questa idea sorriderrebbe alle signore che hanno già compinto i 29 anni, ma il guaio è che con le settimane si aboliscono i mesi, coi mesi gli anni e allora il "Pasquino" non potrebbe più pubblicare le sue magnifiche trovate, con quali disastrose conseguenze per l'umanità ognuno intuisce da sé.

Osserviamo piuttosto che questi furti nuociono al pre-

stigio della città in quanto li registra la stampa. Si sopprima la stampa, proporrà Poci. E' vero, ma siamo da capo, perché resterebbe sempre la "Fanfulla". E se si togliessero di mezzo i derubati? Scomparebbero automaticamente anche i derubatori. Si noti che i derubati è facile arrestarli, in quanto vanno da sé, spontaneamente, colle loro denunce, a mettersi nelle mani della polizia. Sì, ma adesso.

Quando sapessero che li attende un mandato di cattura c'è da giurare che non si farebbero più vivi e le difficoltà della polizia ne risulterebbero duplicate: verificatosi un furto, bisognerebbe identificare non soltanto i ladri, ma anche le vittime. E questo, francamente, è troppo.

Ci sarebbe una proposta radicale: quella di abolire il centro di S. Paolo e, conseguentemente, i furti che lo af-

fliggono. Ma come si fa a dare un dispiacere di questo genere alle giovanette e ai giovanotti che fanno il loro quotidiano footing per le vie centrali?

L'opinione pubblica se ne convinca: non c'è che un modo per estirpare questa piaga che disonora S. Paolo: favorire con ogni mezzo i furti alla periferia! E' tutto un programma che ci sta innanzi. Stabiliti i confini del centro, si faccia in modo che al di là non ci sia più un grillo. In fondo non si tratta che di continuare col sistema attuale.

Naturalmente bisognerebbe che anche i cattidini collaborassero con la Pubblica Sicurezza: basterà che vadano a lotto con gli usci aperti, avendo le precauzioni di collocare bene in vista e a portata di mano tutto ciò che ha un certo valore. E i nomi dei derubati siano scritti in un albo d'onore: l'albo di coloro che hanno contribuito a liberare S. Paolo dai furti. Suscitata così l'emulazione, assisteremo a nobili gare e verrà il giorno in cui la popolazione del centro, smaniosa di dare anche lei il suo contributo a questa magnifica opera di redenzione, reclamerà essa stessa a gran voce di essere saccheggiata.

Quel giorno segnerà il nostro trionfo.



- Per un guasto da nulla, vuol cambiare il suo radio?
- Chiami il Telef. 2-8319 e la riparazione sarà eseguita nella sua stessa casa.

EMPORIO ITALIANO

IRMÃOS LOMBARDI & CIA.

SARTORIA



Abiti per uomo confezionati su misura, Rs. 155\$000

Abiti già confezionati, elegantissimi, per soli Rs. 88\$000

Soprabiti per uomini e bambini: variato assortimento.

Sezione speciale per vestiti da Bambini. Abitini alla marinara in varii colori.

Stoffe

Maglierie

Camice

Cravatte

Cappelli

Coperte

Pigiama.

::: I migliori e più eleganti assortimenti :::

Emporio Italiano



RUA GENERAL CARNEIRO, 73

TELEPHONE: 2 - 2302

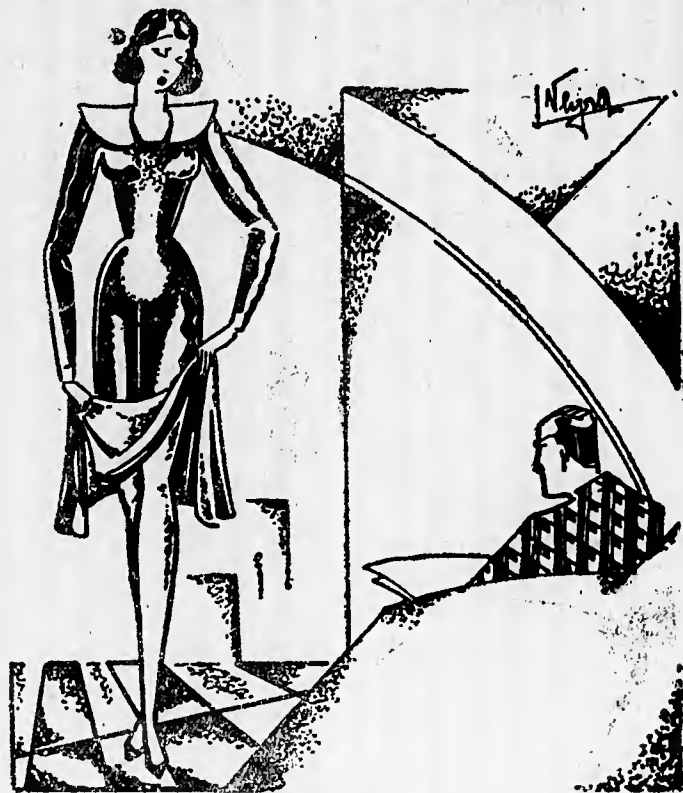
SÃO PAULO

la bestia ragionevole

Arrivato a lo svorto d'un palazzo,
 Er povero imbricco inciampicó,
 Capolitomboló
 E rimase cosí, come un pupazzo.
 — Zulu', Zulu', perché me lasci solo?
 — Ciangottó l'intoppato ar cagnolino
 Accucciato de dietro a un muricciolo —
 Perché te sei nascosto? A bon bisogno
 Nun te ricordi piu' che so' er padrone... —
 Er cane disse subito: — Hai ragione,
 Ma a dè la veritá, me ne vergogno!

LO SPILLONE

ECONOMIA DOMESTICA



— Ed ora, cocco mio, per non farmi sciupare le scarpe,
 me lo compri l'automobile?

*Chi spende tutto quello che possiede,
 Economizza il pianto dell'erede.*

SCIROPPO NEGRI

per Tutte le Tossi dei
 Bambini e
TOSSE ASININA



Lo sciroppo Negri fin dai primi giorni di
 cura riesce ad attenuare l'impeto della
 tosse, a diminuire la frequenza e l'inten-
 sità degli attacchi dei quali abbrevia la
 durata. Tutto ciò con grande sollievo del
 piccolo sofferente, che vede gradatamente
 la scomparsa della penosa malattia. Lo
 Sciroppo Negri è di sapore dolce e gra-
 devole: in tutte le farmacie.

TEATRO MUNICIPALE

Emprea Artistica Theatral Ltda. — Stagione Ufficiale 1933

GRANDE COMPAGNIA LIRICA

DOMANI, DOMENICA 13 ————— MATINÉE ALLE ORE 15

RECITA STRAORDINARIA

Lucia di Lammermoor

per commiato di **G I G L I**

e debutto della eminente soprano brasiliana

Bidú Sayão

————— BIGLIETTI GIÀ IN VENDITA CON MOLTA RICERCA —————

Martedì, 15 — Alle ore 21 — UNICO CONCERTO — **BENIAMINO GIGLI**
 nel suo repertorio di romanze e canzoni del noto compositore **ERNESTO DE CURTIS**.

LA RUBRICA DEL "BICHO"

(Estrazioni con molto dolore)
STORIA DEL GIUOCO

In Scozia il gioco del "bicho" non penetrò mai. E' noto che per eguagliare il senso del risparmio di uno scozzese occorre moltiplicare per 3, 14 quello di 7 cinesi e di 44 ebrei polacchi inutilmente perciò Carlo I adunò i maggiori del paese e magnificò loro la possibilità di vincere, con un migliaio, somme di 4000 volte la posta.

— Provate voi, Sir Spylorch, a puntare una ghinea su questo migliaio — ordinò Carlo a un cortigiano.

— Benissimo, Maestà.

— Fuori dunque la ghinea.

— Non importa, Vostra Maestà: vuol dire che se vinco mi darete soltanto 3999 ghinee.

Un anno più tardi Sir Pithokkow diceva a un amico:

— Per 52 settimane invece di puntare una sterlina al "bicho", mi sono limitato a segnarmi i numeri sui polsini della camicia, per poi controllare se venivano estratti. Ebbene, vi posso assicurare che ho così risparmiato 59 sterline.

— Volete dire 52 sterline!

— 58 — ripeté Sir Pithokkow mostrando i polsini coperti di numeri. — Sei ster-

line le ho risparmiate di lavandaia.

RACCONTINO CABALISTICO

Guinse Gosto che pioveva addiolomanda. Marga capì a vol d'uccello allibrato che il desiderio del maschio urgeva, come un telegramma in mano al procaccia.

— Ocché vuoi, così impresciato? — bofonchiò acciambellata d'accidia.

— 7, 23, 16 — fa l'omo, tutt'ingrignato.

— O porcaccione, sortisci sennò alle guagnele! — e si dicendo impugna l'orcio che a momenti il ciompo ci lascia la pellaccia.

Fugge Gosto, tempo passa, la calura incalza, eccoci al solleone, ch'aggiucchisce villani e femmine. A Marga nel solco occiduo avvampa la bica, riecotelata tutta abbambolata, col core bruscato, a torno a Gosto.

— Ocché vuoi, creatura? — fa il villan sudato, accarezzandole l'alpe apuana.

— Dovento buzza, non so. Ripetimi mo' que' numeri, Gosto Gostino!

— 6, 22, 15!

— O Gostaccio, perché ce ne levi? — esclama la donna, acciaccata.

— Perché con quest'afa non n'ho da mettere — s'accipiglia il villano e lá te la lascia.

SOCIÉTÉ DE SUCRERIES BRÉSILIENNES

Engenhos centrais de PORTO FELIZ

VILLA RAFFARD e PIRACICABA

Agente:

DANTE DI

BARTOLOMEO

Campinas - Tel. 3089.

Bauru' - Tel. 247.



OGGETTI USATI

SI COMPRANO E SI VENDONO

ALLA

"CASA MARCY"

Si paga il miglior prezzo — Fate attenzione all'indirizzo

LADEIRA SANTA EPHIGENIA, 14

BANCO ITALO - BRASILEIRO

SE'DE: S. PAULO — Rua Aivares Penteado, 25

CAPITAL, 12.300:000\$000 — CAPITAL REALISADO, 7.380:000\$000 — FUNDO DE RESERVA, 900:000\$ BALANCETE EM 31 DE JULHO DE 1933. COMPREHENDENDO AS OPERAÇÕES DAS AGENCIAS DE BOTUCATU', JABOTICABAL, JAHU' E LENÇÓES.

ACTIVO		PASSIVO	
Capital a realizar	4.920:900\$000	Capital	12.300:000\$000
Letras descontadas	7.587:838\$563	Fundo de Reserva	900:000\$000
Letras a receber:		Lucros e perdas	279:492\$761
Letras por conta		Fundo de Providencia do pessoal	33:013\$900
propria	693:263\$000	Depositos em Conta Corrente:	
Letras do Exterior .	1.160:027\$730	C/corrente á vista.	9.453:326\$153
Letras do Interior .	3.248:332\$325	C/corrente sem ju-	
		ros	942:008\$700
		Dep. a prazo fixo e	
		com previo aviso	2.415:270\$000
Emprestimos em conta corrente	8.367:764\$420		12.815:604\$853
Valores caucionados .	12.999:824\$904	Credores por titulos em cobrança	9.408:360\$055
Valores depositados .	21.118:966\$950	Titulos em caução e	
Caução da Directoria.	90:000\$000	em deposito	34.118:791\$854
		Canção da Directoria.	90:000\$000
			34.208:791\$854
Agencias	2.038:452\$610	Agencias	1.479:973\$440
Correspondentes no Paiz	256:814\$750	Correspondentes no Paiz	465:466\$500
Correspondentes no Exterior	264:040\$000	Correspondentes no Exterior	133:369\$000
Titulos pertencentes ao Banco	270:955\$100	Cheques e ordens de pagamento	78:101\$800
Immoveis	610:573\$400	Dividendos a pagar	107:347\$000
Diversas Contas	3.124:862\$349	Diversas contas	5.147:801\$289
Caixa:			
Em moeda corrente e			
depos. em Bancos .	3.502:482\$273		
Em outras especies .	27:982\$660		
No Banco do Brasil .	2.075:141\$418		
	77.357:322\$452		77.357:322\$452

S. Paulo, 2 de Agosto de 1933.

S. E. ou O.

(a.) A. ALESSANDRINI, Superintendente.

(a) B. LEONARDI, Presidente

(a.) R. MAYER, Contador

Piccola Posta

GROSSE ZAPPE — ?
DOTTORE NIGRA — Nella esposizione della vostra teoria ricardiana, perché vi siete limitato all'esempio dei cappelli? La scarpa, per esempio, è un indumento adatto anch'esso ad essere citato. Ah, già. Dimenticavamo che con le scarpe voi avete una questione personale.

DOPOLAVORISTA — Sappiamo anche noi che Zeppegno, il giorno del passaggio di Mazzolini, è stato visto in tenero abbracciamento con il Dott. Baistrocchi. Se non esistessero i diverbi, non ci sarebbero le riconciliazioni — c'insegna la teoria ottimista del prof. Bertarelli. Il Cav. Pisani e Armando Ronbano sono stati i padrini della riconciliazione. Una scena commovente. Altri piangeva di bontà... Forse questa rappacificazione provocherà delle crisi... ministeriali.

OPERETTAIO — Naturale. Quando non si è altrezziati meglio sciogliere la compagnia e tutti lesti. Ma vedrete che Zeppegno si esibirà nuovamente con le operette. Forse alla fine del mese. In quanto alle ballerine, le 12 pernas ci saranno ancora. Saranno le uniche 12 cose che passeranno alla nuova Compagnia.

COLLABORATORE CIRCOLINO — Primo: per la tipografia si scrive su una sola parte del foglio. Secondo:

due le omettiamo perché già pubblicate dal Pasquino. Terzo: bisogna stare attenti con i nomi. Non ripetersi e badate a quelli che, come Moncasoli, son partiti.

BARCAIO — Sì. Il Cav. Angelo Clerie è andato a Pernambuco. Ma forse tornerà presto.

SCANDALISTA — Crediamo che Ceglia abbia fatto bene a fermarsi anche con i comunicati.

TABAQUAZZANO — Non si è impiccato nessuno. Sì, in questa settimana? Strano.

CONCORRENTE — Vi riaffermiamo che la Balilla (usata, ma quasi nuova) è a disposizione dei concorrenti. Non appena il Dottor Roberto Maggiani, Ingegnere della Corona d'Italia, si benignerà rispondereci, la Balilla (non nuova, ma quasi) sarà consegnata al vincitore. La riferita Balilla (vecchia, ma nuova) non è più nostra, ma di chi la vince. Chi la vince l'avrà in dono, come macchina usata. E' chiaro che, senza nostra responsabilità, potrà essere venduta per nuova. Dato lo stato di conservazione, nessuno se ne accorgerebbe.

AUTISTA — Gli affari di quella "S. A. Brasileira", son tutti fatti così. Boria stupida

di quell'imbecille che la dirige, e perdite per la Casa. L'affare di Satira, per esempio, avrebbe potuto essere liquidato con meno della metà di quello che hanno speso, sino ad ora. E la partita rimane aperta, con la possibilità, se non la probabilità, della sconfitta. Ecco cosa si guadagna a mettere un piccolo imbecille a capo di una grande azienda, con l'obbligo non di saper fare il proprio mestiere, ma di portarsi via una importuna bionda francesita.

PADRIRO — O ci ascoltate, o Becto Giallo vi fregherà. Ricordatevi che Becco Giallo è fesso soltanto quando rientra in casa. Fuori è un bicho. Ora andrà al vinagre; ma al vinagre preparato.

NON LO FACCIU PIU' — Credi e perdona.

PURO — Il Farmacista Romano, per una questione di parità, non può tagliarsi la barba. Ve ne diremo il perché.

SCARPAIO — Il Comm. Nicolino Caracá ha un passato. Voi sapete chi sono le donne (ed anche gli uomini) che hanno un passato.

FARMACIUTA — Ballestrucolo, di soli stipendi maschili e femminili, costa una fortuna a Zamballaccio. Per ora non ci consta che gli ab-

bia anche dei figli impiegati nella casa.

CLEMENTE — Forse il Conte Crespi nella rua Senatore Fagiolo, vorrà acquistare qualche edificio. Qualcuno ci assicurava, anzi, che ne acquisterà parecchi: 24 - 26 - 28... Da parecchi mesi, il Conte non fa che visitare quell'ala.

ANTONIO RECALBUTO — Vi mandano via dalla porta, e rientrate dalla finestra. Ma perché allora non vi button giù dal balcone? Dobbiamo suggerirlo allo Chefão.

RIMEMBRANTE — A noi ce l'ha raccontato Angelo Cibella. Chi l'ha raccontata a lui? Forse un fazendeiro, raccomandandogli di metterla in giro...

ANIELLO — Quell'altro avvocato Gleviscelli non aveva una Villa alta. Aveva una villa bassa.

COLLEGA — La moglie è tortana. E tornerà anche il marito. Vedrete.

SALVIOTTO — Sì, l'eredità di Scavone conteneva delle bellissime **ETIQUETAS** che, dopo tanti anni, rivelano la luce e le bottiglie. C'è qualcuno che si preoccuperà di avvisare la Casa, perché i falsificatori di prodotti sono doppiamente deplorabili, come cittadini e come patrioti. La cosa del resto sarà facile, perché le Autorità hanno intrapreso una nobilissima campagna contro di loro.

Banca Francese e Italiana per L'America del Sud

—:: (SOCIEDADE ANONYMA) ::—

CAPITAL Fcs. 100.000.000,00

FUNDO DE RESERVA Fcs. 130.000.000,00

SEDE CENTRAL: P A R I S

SUCCURSAES E AGENCIAS:

BRASIL: Araraquara — Bahia — Barretos — Botucatu' — Caxias — Curitiba — Espirito Santo do Pinhal — Jahu' — Moccóca — Ourinhos — Paranaguá — Ponta Grossa — Porto Alegre — Recife — Ribeirão Preto — Rio de Janeiro — Rio Grande — Rio Preto — Santos — São Carlos — São José do Rio Pardo — São Mancel — São Paulo
 ARGENTINA: Buenos Ayres e Rosario de Santa Fé: — CHILE: Santiago e Valparaiso — COLOMBIA: Barranquilla e Bogotá
 URUGUAY: Montevideo

SITUAÇÃO DAS CONTAS DAS FILIAES NO BRASIL EM 31 DE JULHO DE 1933

ACTIVO		PASSIVO	
Letras descontadas	77.439:924\$960	Capital declarado das Filiaes no Brasil	15.000:000\$000
Letras e Effeitos a Receber:		Depositos em Contas Correntes:	
Letras do Exterior 60.263:734\$100		Contas Correntes 133.386:124\$420	
Letras do Interior 59.396:999\$220	119.660:783\$320	Limitadas 8.522:745\$920	
Emprestimos em Contas Correntes	82.345:676\$740	Depositos a Prazo Fixo 47.313:216\$010	139.227:086\$350
Valores depositados	324.058:394\$940	Depositos em Conta de Cobrança	128.763:066\$200
Agencias e Filiaes	4.535:660\$780	Titulos em Depositos	324.058:394\$940
Correspondentes no Estrangeiro	13.490:456\$720	Correspondentes no Estrangeiro	34.708:114\$750
Titulos e Fundos pertencentes ao Banco . .	21.277:957\$630	Casa Matriz	18.616:850\$200
CAIXA:		Diversas Contas	73.247:756\$490
Em Moeda Corrente 26.990:823\$490			
Em Moeda de Ouro 18:898\$300			
Em C/C a nossa disposição:			
no Banco do Brasil 61.582:541\$080			
em outros Bancos 529:004\$910	89.181:267\$780		
Diversas contas	51.631:146\$060		
	Rs. 783.621:268\$930		Rs. 783.621:268\$930

A Directoria: APOLLINARI

São Paulo, 9 de Agosto de 1933

O Contador: FATTORI

REPRESENTANTE NO BRASIL DA CIE. INTERNATIONALE DES WAGONS-LITS ET DES GRANDES EXPRESS EUROPEENS

La novella del Pasquino

Il quarto giorno finalmente mi dovetti decidere ad accompagnare Marietta al torneo di scherma.

Non era una bella giornata: tirava anzi un vento freddo e pareva che volesse piovere. Un'aria sporca lasciava passare a pena una luce livida e malinconica per i grandi finestroni della palestra. Attorno alle pedane facevano

Marietta si fece una specialità nel riconoscere i tiratori, e via via che tornavano sulla pedana li ribattezzava: "Quello grassotto", "quello vecchio", "quello lungo; e più di tutti la interessava uno che battezzò "quello cattivo" per gli sguardi feroci e le occhiate fulminanti che lanciava al suo avversario di sotto alla maschera.

il fascino dell'armigero

ressa giudici e folla; ed in mezzo al molti curiosi, si aggiravano gli schermidori tutti ammantellati in grandi cappe e con gli asciugamani pittorescamente annodati sulla testa.

Così silenziosi e mesti, quando venivano chiamati apparivano sulla pedana, mingherlini nei loro costumi attillati, in mezzo a tanta gente grossa dentro gli impermeabili ed i cappotti pesanti; e quando finalmente scomparivano dentro la loro maschera, in quell'aria grigia, con quella testa ovoidale, parevano strani pesci scappati dall'acquario, danzanti un inverosimile balletto da palombari. Solo gli improvvisi slanci, gli attacchi fulminei, gli schiocchi delle suole sulla pedana ed i metallici "o-là, o-là" con cui accompagnavano le più vistose azioni, mettevano un poco di vita in quella scena subacquea. Ma subito dopo la monotona voce dei giudici riprendeva il solito rosario:

— Arriva l'attacco?

— No, para e risponde.

— Toccato a destra! In guardia! A loro!

Ed i due malinconici mascherati riprendevano i loro agguati per ricominciare subito un'altra mischia intramezzata di "o-là, o-là".

A Marietta pareva invece che lo spettacolo piacesse assai più che a me. Già le donne hanno molta più fantasia degli uomini.

"Quello cattivo" pareva sulla buona strada per vincere il torneo. Ma più che la sua bravura, lo distingueva un vero accanimento che metteva nella lotta, una maniera spietata di perseguire l'avversario, di far sentire risate di sprezzo quando rompeva un attacco, e più offensive risate di trionfo quando riusciva a portare in fondo una azione. Restava allora tutto allungato nel suo bell'afondo, quasi meravigliandosi di non trovare l'avversario infilzato sulla punta della spada. Quel suo sguardo infocato dietro la rete di ferro, aveva davvero qualcosa di terribile, e faceva paura agli avversari ed entusiasmava gli spettatori e Marietta più di tutti.

Ogni volta quando tornava sulla pedana, Marietta non si teneva più sulla seggiola; accompagnava anche lei gli attacchi e le più rapide parate con qualche "o-là" lanciato a mezza voce, che dimostrava quanto da vicino seguisse i combattimenti.

— Peccato che tu non te ne intenda... Ma, vedi, quello piccolo ha fatto così, e allora quello cattivo ha fatto così, e allora, e allora...

— E allora, e allora...

— Che peccato che tu non capisca niente — concluse Marietta, e voltatami la schiena si abbandonò tutta oramai solo alle emozioni della scherma.



AUTO AVENIDA
 Comunica aos Sra. Automobilistas que tem em franco funcionamento as machinas mais modernas em S. Paulo para recauchutagem integral, ou seja renovação da banda de rodagem em uma só vez com ANTI-DERRAPANTE
DUNLOP
BRAGA & GUEDES
 Av. Brigadeiro Luiz Antonio N.º 170
 PHONE 7-4589

CALZOLAI
 prima di fare acquisti di forme per scarpe visitate la Fabbrica di

MILIO GRIMALDI
 Rua Washington Luiz, 25
 ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di forme.

ARTIGOS PARA PESCA

PIATELA DEL GUERRA

Agencia SCAFUTO
 Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Rivista italiana. Ultime novità di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5-A (Angolo di R. 18 de Novembro). Tel. 2-3845.

DENTI BIANCHI
ALITO PROFUMATO
 SOLO CON L'ELIXIR E LA PASTA DENTIFRICA
PANNAIN

Dr. Ennio Mario Rossi
 AVVOCATO
 Cause civili, commerciali, penali, orfanologiche.
 Ripartizioni fiscali e Giunte Commerciali.
 Uffici: Rua Quintas Beatas, 54-2.º and. Sala 211, 212.
 TEL. 2-2991 — Dalle 9 alle 11 — 14 alle 17.

DOVE SI BEVE IL MIGLIOR CAFFE'

CAFE TRIANGULO

Rua XV de Novembro, 28-A

APERITIVI EXTRA ACQUA SINCRONIZZATA

"Quello cattivo" mi interessava. Portava nel gioco una personalità così violenta, e pareva che questa personalità facesse tanta impressione su Marietta, che volli un poco vedere che faccia avesse sotto la maschera di ferro, e feci attenzioni quando scendeva dalla pedana.

Così lo guardo meglio e, mi pare e non mi pare... Ma sì; diamine, è proprio lui!

Peppino si voltò. O che bella sorpresa, dopo tanti anni, e come mai, e sei un grande tiratore, e l'interessi anche tu di schermo, e no veramente ma anzi sì, e vieni qua, e no vieni qua tu. Insomma lo portai da Marietta e le presentai il mio caro vecchio compagno.

Marietta non gli fece nessuna accoglienza speciale, e dopo due parole tornò a interessarsi degli assalti. Perché bisogna sapere che Peppino non era affatto quello che si dice un bel ragazzo; piuttosto mingherlino, con un gran testone e un gran nasone da rachitico, mezzo calvo sin dalla prima giovinezza, aveva per di più due enormi occhi da agnello che gli uscivano dalla testa con due sguardi così acquosi e lagrimanti, che a memoria d'uomo tutti lo avevano chiamato "l'agnello". Questo soprannome non solo se lo portava scritto in faccia, ma gli era entrato un poco in tutta la vita, e quasi umiliato della sua triste figura e del suo viso spaurito, era sempre passato in seconda linea dietro a tutti i compagni. Si vede che uscito dalla cittadina ed entrato nelle sale di echerma, aveva perduto la timidità e la poca fortuna della sua giovinezza.

— P'eri! Sansedena! — chiamò uno dei giudici.

E Peppino Sansedena si piantò in mezzo alla pedana, girando attorno i suoi poveri occhi di agnello sacrificato.

— Saluto! Pronti! — suonò il comando.

La metamorfosi fu istantanea. Come la maschera gli calò sul viso, gli occhi di agnello di Peppino, ringuattati dietro la rete, si accesero di un fuoco fosco e cattivo, e la punta della spada, piantata davanti, brillava di una luce assai meno paurosa.

— Ma è "quello cattivo" il tuo amico! — scoprese Marietta. — Perché non me l'hai detto? Lo conosci bene. Chi è? Potevi avvertirmi che era lui! O-là! Oooo-là-là! Cho fulmine! Hai visto come ha fatto? Quando lo hai conosciuto? Ha gli occhi un poco troppo grandi, certo, ma...

Peppino Sansedena scese dalla pedana dopo la sua millesima vittoria, e questa volta Marietta lo accolse molto bene, fin troppo bene, e se non fosse stato che ogni tanto doveva lasciarci per andare a combattere, lo con Marietta non sarei riuscito a scambiare in tutto il pomeriggio neanche una parola. Poi ci accompagnò a casa. Poi Marietta lo invitò a venirla a trovare la sera, poi gli diede appuntamento per il giorno dopo, poi pareva che sarebbe stata molto contenta se lo il giorno dopo non avessi potuto andare con loro.

Ma proprio là l'aspettavo io, il mio caro schermidore! Aspetta che Marietta ti veda un poco per la strada alla piena luce del giorno, tutto gobbo e coi tuoi occhi di agnello, senza la maschera sul viso quella tua guappa maniera di strillare "o-là, o-là" in faccia alla gente, e ci rivedremo, pollastrino. Così andai incontro al desiderio di Marietta, ed all'appuntamento della mattina dopo mancò.

Ma se tu credi che una donna si lascerà impressionare perché un uomo è mingherlino, rachitico, calvo ed ha gli occhi di agnello, quando l'ha ammirato una volta in aspetto di diavolo combattente e di leone furioso, ti sbagli. Mi sbagli anch'io. Quel Peppino Sansedena timido e insignificante che lo avevo sempre conosciuto, è per Marietta una specie di rappresentante innocuo che rimane quando il vero Peppino è in vacanza, quello dagli occhi fiammeggianti e la spada infallibile, l'arcangelo sotto la maschera di ferro.

E non serve a niente che lo per vendicarmi lo chiami "l'agnello sanguinario". Tanto Marietta è finito lo stesso che se l'è sposata lui.

UGO CONTI
Capitalista biondo

Matrice:
S. PAOLO
E. R. Vista, 5 - Sobrelaja
Caixa Postal, 1200
Telefone 2-1450

Filiale:
SANTOS
Praça da Republica, 50
Caixa Postal, 734
Telefone Com. 1789



SVINCOLI DOGANALI
CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI
E PERFEZIONATI.

Provate la nostra organizzazione



Vieira Pontes & Cia.

Editori

:: LIBRI ::

di
STUDIO
DIRITTO
MEDICINA
ROMANZI
TEATRO
ecc.

Av. S. João, 43 — Telef. 2-1385 — Casella postale 258

S. PAULO

CATALOGHI GRATIS.

M.ª THERESA
Officina de roupa branca,
Bordados e point-jour.
R. DUQUE DE CAXIAS, 28
S. PAULO

ALFAIATARIA
"FULCO"

Novità

Stoffe

Estere

e
Nazionali

Minime confezioni per
uomini — MANTEAUX e
TAILLEURS.

R. S. Bento, 20-3.º App. 59
S. PAULO

CHI PROVA U.
Gajú Purgativo



Non usará più altro
purgante.

PURGANTE SALINO
GAZOSO

Piacevole al gusto.
Senza dieta.
Effetto immediato.

Fabbrica di "MANEQUINS"
"VERA CRUZ"

Del
FRATELLI
JACONIS

Si accetta
qualsiasi
servizio
inerente
al ramo.

Specialità in
"manequins"
su misura.
Prezzi medi-
ci. Finitura
chic. — Non
temiamo
concorrenza.

Rua Lavapés, 164 -- S. Paulo



Emporio Artístico
MICHELANGELO
ARTIGOS PARA
ESCRITORIO — DESENHO
e PINTURA
ENGENHARIA e ESCOLARES
Importação directa
O MAIOR SORTIMENTO DO
RAMO

Rua Libero Badurá, 75
Telefone: 3-2262

INDICATORI MEDICO

Prof. Dott. ANTONIO CARINI Analisi per elucidazioni di diagnosi. Laboratorio Paulista di Biologia — Telefono 4-4618 — Rua Tymbiras, n. 8.

Dottor A. PEGGION Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescica, prostata, uretra). Cure moderne della blenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria — Rua Santa Efigenia, 5, dalle 14 alle 18. Telefono 4-6837.

Dott. ANTONIO RONDINO Medico e Operatore. Rua Libero Badaró n.º 2. — Telefono: 2-5086. Alameda Eugenio de Lima n.º 85. Telefono: 7-2990.

Dr. ARTURO ZAPPONI Medico chirurgo e ostetrico. Malattie delle signore e dei bambini — Malattie veneree e sifilitiche. Rua São Bento, 30-1.º — Dalle 12 alle 5 1/2. Tel. 2-6321 Res.: R. José Getulio, 54. Dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15. Tel. 7-4403.

Dott. B. BOLOGNA Clinica Generale. Consultorio e residenza: Rua das Palmeiras, 98-Sob. Telefono: 6-3844. Alle 8 — Dalle 2 alle 4.

Dott. B. RUBBO Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Chirurgo ed Ostetrico. — Consulto: dalle 9 alle 10 e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Pestana, 162. Telefono: 9-1678.

Dr. CLETO MARTUSCELLI Longapratica nos hospitais de Napoles e Pariz. Vias urinares e syphilis. R. Formosa, 18. De 14 ás 17 e 19 ás 21 hs. Teleph. 4-1955. Residencia: Telephone 7-3941. Rua Cubatão, 104.

Prof. Dr. DINO VANNUCCI Chirurgia dell'addome (stomaco, regato, intestini, milza, vie urinarie). Chirurgia del sistema nervoso. Rua B. Itapetininga, 48. Tel. 4-0343, dalle 14 alle 17. Res.: Rua Peixoto Gomide, 63. Telefono: 7-8071

Dr. DOMENICO SORAGGI Medico dell'Ospedale Umberto I. — Res. e cons.: Rua Domingos de Moraes, 18. Consulte dalle ore 10 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 7-3343.

Dr. E. SAPORITI Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Part. R. Sta. Efigenia, 13-A. Telefono: 4-5312. Consulte dalle 14 alle 17.

Dr. EDUARDO CIAMPITTI Clinica Medica - Cirurgica e Gynecologica — Tratamento rapido e garantido das Molestias do estomago, Fígado, Intestinos e Pulmões. Segundo os mais modernos e aperfeiçoados sistemas. Calculos biliares sem operação. Consultorio: R. Sto. Amaro, 5-A. Teleph. 2-4706. Consultas das 14 ás 16.

Prof. Dr. FAUSTO TALIANI Chirurgo e Medico. Res. e Cons. Rua Cincinnati Braga n.º 67. Telefono: 7-4047. Dalle ore 15 alle 18.

Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO Malattie del polmone, dello stomaco, cuore, delle signore, della pelle, tumori, sciatica, Raggi X, Diatermia, Foto-Elettroterapia. Res.: Rua Vergueiro, 231. Tel. 7-0482 — Cons.: Rua Wenceslau Braz, 22. Telefono: 2-1053. Dalle 14 alle 16.

Dott. G. FARANO Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6. Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 105.

Dott. GIOVANNI PRIORE Cuore, Aorta, Polmoni, Raggi X. Elettrocardiografia. — Consulte dall'1 alle 4. Piazza delle Repubblica, 40. Telefono: 4-0166.

Dr. GIUSEPPE TIPALDI Medico Operatore — Dalle ore 14 alle 17. Cons. 4-1318. Res.: 7-2040.

Prof. L. MANGINELLI Malattie dello intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Primario Medico Osped. Italiano. R. B. Itapetininga, 37-A Tels. 4-6141 e 7-0207.

Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre e delle vie urinarie. — Cons.: R. B. Paranaipicaba, 1, 3.º p. Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4628.

Dr. MARIO DE FIORI Alta chirurgia — Malattie delle signore. Part. — Cons. e res.: Rua B. de Itapetininga, 23, dalle 14 alle 17. Telefono: 4-0038.

Dr. NAZARENO ORCESI Chirurgia, Partos e Molestias de Senhoras. Res.: Rua Augusta, 547. Cons.: Praça da Sé, 3 (2.º andar) Salas: 18-20. Tel. 7-2867. Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina. Tel. 7-1087. —

Dr. NICOLA IAVARONE Malattie del Bambini. Medico specialista dell'Ospedale Umberto I. Electricità Medica, Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons.: e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1665.

Dr. NELSON SOUZA CAMPOS Syphilis — Doenças da Pelle. Cons.: Pr. Ramos de Azevedo, 13, 2.º andar. Telephone: 4-1628. Das 2 ás 4.

Prof. Dr. E. TRAMONTI Malattie nervose e interne — Consulte alla Casa di Salute dell'Ospedale Umberto I — dalle 14 alle 16 — Res. Al. Franca, 48-A — Tel. 7-2231.

E' PERICOLOSO ANDARE A TENTONI specialmente se si tratta della propria salute!

Fate le vostre compere nella "PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata — Consegna a domicilio. — Aperta fino alla mezzanotte — Prezzi di Drogheria.

Direzione del Farmacista
LARocca
RUA DO THEZOURO N.º 7
TELEFONO: 2-1470



BIBLIOTECA CIRCOLANTE

20 mila volumi in italiano, portoghese, spagnolo, francese.

Romanzi, novelle, poesie, scienze, arti ecc.

Abbonamento mensile Rs. 3\$000
Deposito minimo Rs. 10\$000

RUA JOSE' BONIFACIO, 20-A — TELEFONO: 2-1022
S. PAULO

SNRS. INDUSTRIAES E COMMERCIANTES

Annunciem nos principaes Cines-Theatros da Capital, porque emquanto VV. SS. dormem, ou se divertem, os seus reclames trabalham.

EMPRESA PROGRESSISTA DE PUBLICIDADE

TRAVESSA DO COMMERCIO, 2 -- sobre-loja
TEL.: 2-3539

"IL PASQUINO COLONIALE"

ABBONAMENTI

Abb. Ordinario — Per un anno 20\$000
Abb. Sostenitore — Per un anno 50\$000

PREZZI DELLE PUBBLICAZIONI:

1.a Pagina (Copertina)	600\$000
Ultima pagina (Copertina)	500\$000
1 Pagina nel testo	400\$000
1/2 Pagina	210\$000
1/4 Pagina	110\$000
1/8 Pagina	60\$000
Testo — Per ogni centr. de colonna	5\$000
Con ripetizione	3\$000
Annunzi — Per ogni centr. di colonna	3\$000
Con ripetizione	2\$500

Annunzi, in genere, con ripetizione 10 % di sconto; permanenti 20 %.



Per
L'igiene
della bocca
IODATOM
N. 1. B.

Prezzo in S. Paolo:
FLACONE: grande, 5\$500; piccolo, 1\$800.

IL CAPPELLO "IMPERIAL"

LA PIU' ALTA ESPRESSIONE
DELL'ELEGANZA SIGNORILE



Hat Store Limitada
PIAZZA ANTONIO PRADO, 3-B

ECCELLENTI
PER QUALITA' SONO
I PRODOTTI DELLA



Antarctica

GIOIE, BRILLANTI, PERLE, OROLOGI,
ARGENTERIA, OGGETTI DI ARTE,
a prezzi senza confronto, solo nella

Gioielleria Adamo

R. S. BENTO, 25

Telefono: 2-4878 S. Paolo

Novo Emporio de IRMAOS CALABRO
SECCOS E MOLHADOS FINOS
AVES E OVOS

Especialidade em Vinhos Italianos, Azeites, Salames,
Azeitonas, Queijos, Massa de Tomate, etc.
Vendas por atacado e a varejo. Entrega-se a domicilio.
RUA MARQUEZ DE ITU', 50. Tel. 5-1965. SAO PAULO

Un mare di sveglie

Riceve sempre la

Casa Masetti

emergendo sempre
la famosa Sveglia

"INVICTA"

Lad. S. Ephigenia 3
S. PAOLO



LIBRERIA ITALIANA

della EDITORA PIRATININGA S.A.

R. José Bonifacio, 20-A - Telefono 2-1022 - San Paolo

E' arrivata la Collezione completa della Edizione HOEPLI

VENDITE A RATE

"AI TRE ABRUZZI"

IL MIGLIOR PASTIFICIO

I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI

I MIGLIORI PREZZI

FRANCESCO LANCI

RUA AMAZONAS No. 10 - 12 - TELEFONO: 4-3115

MANGIAR BENE E SPENDER POCO, SEMBRA IMPOS-
SIBILE, EPPURE BASTA PROVARE ALLA

Adega Para Todos

di DOMENICO PACINI

PARQUE ANHANGABAHU' N. 9 - TELEF.: 2-5415.

OLIVIERO TOSSE
Radio Record

(2-7175)

PASQUINO

(2-6525)

Due allegrie in Casa

N. B. — Mettiamo i numeri dei telefoni per dire ai nostri intelligenti lettori che si può anche pagare senza scomodarsi: basta telefonare.

TOSSE

XAROPE DAS CRIANÇAS

XAROPE DE LIMÃO BRAVO E BROMOFORMIO.

PASTILHAS DE LIMÃO BRAVO E BROMOFORMIO.

In tutte le
DROGHERIE — FARMACIE
e nella

Drogheria Americana

(RUA SÃO BENTO, 63)

della

“Elekeiroz” S. A.

“SÃO PAULO”



La venuta del bebé deve sempre coincidere con la polizza —
“Dotação de creança” — per garantire la sua educazione.

Cia. Nacional de Seguros
de Vida

R. 15 de Novembro, 50 - 4.º e 5.º and.
SÃO PAULO

DIRECTORES:

Presidente:

Dr. José Maria Whitaker

Vice-Presidente:

Dr. Erasmo Assumpção

Superintendente:

Dr. José Carlos de Macedo Soares